

Úradný vestník

Európskej únie

C 359



Slovenské vydanie

Informácie a oznámenia

Zväzok 56

7. decembra 2013

<u>Číslo oznamu</u>	Obsah	Strana
IV <i>Informácie</i>		
INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE		
Súdny dvor Európskej únie		
2013/C 359/01	Posledná publikácia Súdneho dvora Európskej únie v <i>Úradnom vestníku Európskej únie</i> Ú. v. EÚ C 352, 30.11.2013	1
2013/C 359/02	Rozhodnutie Súdneho Dvora z 19. novembra 2013 o zákonných sviatkoch a súdnych prázdninách	2
V <i>Oznamy</i>		
SÚDNE KONANIA		
Súdny dvor		
2013/C 359/03	Vec C-475/13: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Bundesgerichtshof (Nemecko) 30. augusta 2013 — Walter Jubin/easyJet Airline Co. Ltd	3
2013/C 359/04	Vec C-476/13: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Bundesgerichtshof (Nemecko) 30. augusta 2013 — Heidemarie Retzlaff/easyJet Airline Co. Ltd	3
2013/C 359/05	Vec C-507/13: Žaloba podaná 20. septembra 2013 — Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska/Európsky parlament, Rada Európskej únie	4

SK

Cena:
3 EUR

(Pokračovanie na nasledujúcej strane)

<u>Číslo oznamu</u>	Obsah (pokračovanie)	Strana
2013/C 359/06	Vec C-515/13: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Østre Landsret (Dánsko) 25. septembra 2013 — Ingeniørforeningen i Danmark, konajúca v mene Poula Landina/TEKNIQ, konajúca v mene spoločnosti ENCO A/S — VVS.....	5
2013/C 359/07	Vec C-526/13: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Mokestinių ginčų komisija prie Lietuvos Respublikos Vyriausybės (Litva) 7. októbra 2013 — UAB Fast Bunkering Klaipėda/Valstybinė mokesčių inspekcija prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos	5
2013/C 359/08	Vec C-534/13: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Consiglio di Stato (Taliansko) 10. októbra 2013 — Ministero dell’Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare a i./Fipa Group a i.	6
2013/C 359/09	Vec C-540/13: Žaloba podaná 15. októbra 2013 — Európsky parlament/Rada Európskej únie	6
Všeobecný súd		
2013/C 359/10	Vec T-231/10: Rozsudok Všeobecného súdu z 25. októbra 2013 — Merlin a i./ÚHVT — Dusyma (Hra) [„Dizajn Spoločenstva — Konanie o vyhlásenie neplatnosti — Zapísaný dizajn Spoločenstva predstavujúci hru — Skorší dizajn — Dôvody neplatnosti — Novosť — Osobitný charakter — Rozlišovanie medzi výrobkom a dizajnom — Články 3, 4, 6 a článok 25 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 6/2002“]	7
2013/C 359/11	Vec T-416/11: Rozsudok Všeobecného súdu z 25. októbra 2013 — Biotronik SE/ÚHVT — Cardios Sistemas (CARDIO MANAGER) [„Ochranná známka Spoločenstva — Námietskové konanie — Prihláška slovnej ochrannej známky Spoločenstva CARDIO MANAGER — Skoršia národná slovná ochranná známka CardioMessenger — Relatívny dôvod zamietnutia — Neexistencia pravdepodobnosti zámény — Neexistencia dôkazu o riadnom používaní skoršej ochrannej známky — Článok 42 ods. 2 a 3 nariadenia (ES) č. 207/2009“].....	7
2013/C 359/12	Vec T-476/11 P: Rozsudok Všeobecného súdu z 25. októbra 2013 — Komisia/Moschonaki („Odvolanie — Verejná služba — Úradníci — Oznamenie o voľnom pracovnom mieste — Zamietnutie kandidatúry — Žaloba o neplatnosť — Záujem na konaní — Prípustnosť — Pravidlo zhody medzi žalobou a sťažnosťou — Článok 91 ods. 2 služobného poriadku — Žaloba na náhradu škody“)	8
2013/C 359/13	Veci T-566/11 a T-567/11: Rozsudok Všeobecného súdu z 23. októbra 2013 — Viejo Valle/ÚHVT — Établissements Coquet (Šálka a podšálka s ryhami a hlboký tanier s ryhami) [„Dizajn Spoločenstva — Konanie o vyhlásenie neplatnosti — Zapísané dizajny Spoločenstva predstavujúce šálku a podšálku s ryhami a hlboký tanier s ryhami — Dôvod výmazu — Neoprávnené používanie diela chráneného právnou úpravou autorského práva členského štátu — Článok 25 ods. 1 písm. f) nariadenia (ES) č. 6/2002“].....	8
2013/C 359/14	Vec T-581/11: Rozsudok Všeobecného súdu z 23. októbra 2013 — Dimian/ÚHVT — Bayer Design Fritz Bayer (Baby Bambolina) [„Ochranná známka Spoločenstva — Konanie o vyhlásenie neplatnosti — Obrazová ochranná známka Spoločenstva Baby Bambolina — Skoršia nezapísaná národná ochranná známka Bambolina — Relatívny dôvod zamietnutia — Neexistencia používania označenia v obchodnom styku, ktorý má väčší ako iba miestny dosah — Článok 8 ods. 4 a článok 53 ods. 1 písm. c) nariadenia (ES) č. 207/2009“].....	9



2013/C 359/15	Vec T-114/12: Rozsudok Všeobecného súdu z 23. októbra 2013 — Bode Chemie/ÚHVT — Laros (sterilina) [„Ochranná známka Spoločenstva — Námietské konanie — Prihláška obrazovej ochrannej známky Spoločenstva sterilina — Skoršia slovná ochranná známka Spoločenstva STERILLIUM a skoršia obrazová ochranná známka Spoločenstva BODE Sterillium — Relatívny dôvod zamietnutia — Neexistencia pravdepodobnosti zámény — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“]	9
2013/C 359/16	Vec T-155/12: Rozsudok Všeobecného súdu z 23. októbra 2013 — Schulze/ÚHVT — GKL (Klassiklotterie) [„Ochranná známka Spoločenstva — Námietské konanie — Prihláška slovnej ochrannej známky Spoločenstva Klassiklotterie — Skoršia národná slovná ochranná známka NKL-Klassiklotterie — Relatívny dôvod zamietnutia — Pravdepodobnosť zámény — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“]	10
2013/C 359/17	Vec T-417/12: Rozsudok Všeobecného súdu z 23. októbra 2013 — SFC Jardibric/ÚHVT — Aqua Center Europa (AQUA FLOW) [„Ochranná známka Spoločenstva — Konanie o vyhlásenie neplatnosti — Obrazová ochranná známka Spoločenstva AQUA FLOW — Skoršia národná obrazová ochranná známka VAQUA FLOW — Relatívny dôvod zamietnutia — Pravdepodobnosť zámény — Vyhlásenie neplatnosti — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009 — Absencia prepadnutia práv v dôsledku strpenia — Článok 54 ods. 2 nariadenia č. 207/2009“]	10
2013/C 359/18	Vec T-561/12: Rozsudok Všeobecného súdu z 25. októbra 2013 — Beninca/Komisia [„Prístup k dokumentom — Nariadenie (ES) č. 1049/2001 — Dokument vypracovaný Komisiou v rámci zlíučenia Deutsche Börse a NYSE Euronext — Zamietnutie prístupu — Výnimka vzťahujúca sa na ochranu rozhodovacieho procesu“]	11
2013/C 359/19	Vec T-259/11: Uznesenie Všeobecného súdu z 9. októbra 2013 — Zinātnes, inovāciju un testēšanas centrs/Komisia („Žaloba o neplatnosť — Program Phare — Projekt rozvoja inovačného a pokusného centra pre stavebné materiály — Rozhodnutie Komisie vymáhať časť poskytnutých súm — Neexistencia priamej dotknutosti — Neprípustnosť“)	11
2013/C 359/20	Vec T-367/11: Uznesenie Všeobecného súdu z 21. októbra 2013 — Lyder Enterprises/ÚSOR — Liner Plants (1993) (SOUTHERN SPLENDOUR) („Odrodové práva — Žiadosť o právo Spoločenstva k odrodám rastlín pre odrodu SOUTHERN SPLENDOUR — Námietky — Zamietnutie žiadosti odvolacím výborom ÚSOR — Právomoc ÚSOR — Hodnotenie dôkazov — Žaloba, ktorá je čiastočne zjavne neprípustná a čiastočne zjavne bez právneho základu“)	11
2013/C 359/21	Vec T-597/11 P: Uznesenie Všeobecného súdu z 8. októbra 2013 — Michail/Komisia („Odvolanie — Verejná služba — Úradníci — Žiadosť o pomoc — Článok 24 služobného poriadku — Psychické obťažovanie — Zjavne neprípustné odvolanie“)	12
2013/C 359/22	Vec T-13/12: Uznesenie Všeobecného súdu z 15. októbra 2013 — Andechser Molkerei Scheitz/Komisia („Žaloba o neplatnosť a o náhradu škody — Verejné zdravie — Zoznam prídavných látok v potravinách schválených na používanie v potravinách — Glykozidy steviolu — Neprípustnosť alebo zjavná nedôvodnosť žaloby“)	12
2013/C 359/23	Vec T-191/12: Uznesenie Všeobecného súdu zo 7. októbra 2013 — Roland/ÚHVT — Textiles Well (wellness inspired by nature) [„Ochranná známka Spoločenstva — Námietka — Spätvzatie námietky — Zastavenie konania“]	13
2013/C 359/24	Vec T-128/13: Uznesenie Všeobecného súdu zo 14. októbra 2013 — Vicente Gandia Pla/ÚHVT — Tesco Stores (MARQUES DE CHIVÉ) [„Ochranná známka Spoločenstva — Námietka — Vzdanie sa národnej ochrannej známky — Zánik predmetu sporu — Zastavenie konania“]	13



<u>Číslo oznamu</u>	Obsah (pokračovanie)	Strana
2013/C 359/25	Vec T-148/13: Uznesenie Všeobecného súdu z 15. októbra 2013 — Španielsko/Komisia („Žaloba o neplatnosť — Lehota na podanie žaloby — Začiatok plynutia — Uverejnenie v Úradnom vestníku — Nepripustnosť“)	13
2013/C 359/26	Vec T-149/13: Uznesenie Všeobecného súdu z 15. októbra 2013 — Španielsko/Komisia („Žaloba o neplatnosť — Lehota na podanie žaloby — Začiatok plynutia — Uverejnenie v Úradnom vestníku — Nepripustnosť“)	14
2013/C 359/27	Vec T-226/13 P: Uznesenie Všeobecného súdu z 21. októbra 2013 — Marcuccio/Komisia („Odvolanie — Verejná služba — Zamietnutie žaloby na prvom stupni ako zjavne bez právneho základu — Zaslanie správy týkajúcej sa výkonu rozsudku Súdu pre verejnú službu zástupcovi žalobcu v odvolaní podanom proti tomuto rozsudku — Odvolanie, ktoré je čiastočne zjavne neprípustné a čiastočne zjavne nedôvodné“)	14
2013/C 359/28	Vec T-461/13 R: Uznesenie predsedu Všeobecného súdu zo 16. októbra 2013 — Španielsko/Komisia („Predbežné opatrenie — Štátna pomoc — Rozhodnutie označujúce pomoc za nezlučiteľnú so spoločným trhom a nariaďujúce jej vrátenie, ako aj zrušenie zostávajúcich platieb — Návrh na odklad výkonu — Neexistencia fumus boni iuris a naliehavosti“)	15
2013/C 359/29	Vec T-462/13 R: Uznesenie predsedu Všeobecného súdu zo 16. októbra 2013 — Comunidad Autónoma del País Vasco a Itelazpi/Komisia („Predbežné opatrenie — Štátna pomoc — Rozhodnutie označujúce pomoc za nezlučiteľnú so spoločným trhom a nariaďujúce jej vrátenie, ako aj zrušenie zostávajúcich platieb — Návrh na odklad výkonu — Neexistencia naliehavosti“)	15
2013/C 359/30	Vec T-525/13: Žaloba podaná 30. septembra 2013 — H&M Hennes & Mauritz/ÚHVT — Yves Saint Laurent (kabelka)	15
2013/C 359/31	Vec T-526/13: Žaloba podaná 30. septembra 2013 — H&M Hennes & Mauritz/ÚHVT — Yves Saint Laurent (kabelka)	16
2013/C 359/32	Vec T-531/13: Žaloba podaná 26. septembra 2013 — Kicks Kosmetikkedjan/ÚHVT — Kik Textilien und Non-Food (KICKS)	16
2013/C 359/33	Vec T-532/13: Žaloba podaná 26. septembra 2013 — Kicks Kosmetikkedjan/ÚHVT — Kik Textilien und Non-Food (KICKS)	17
2013/C 359/34	Vec T-533/13: Žaloba podaná 3. októbra 2013 — Litva/Komisia	17
2013/C 359/35	Vec T-545/13: Žaloba podaná 8. októbra 2013 — Al Matri/Rada	18
2013/C 359/36	Vec T-552/13: Žaloba podaná 15. októbra 2013 — Oil Turbo Compressor/Rada	19
2013/C 359/37	Vec T-192/13: Uznesenie Všeobecného súdu zo 17. októbra 2013 — Transworld Oil Computer Centrum a i./Eurojust	20
2013/C 359/38	Vec T-399/13: Uznesenie Všeobecného súdu z 10. októbra 2013 — KO-Invest/ÚHVT — Kraft Foods Schweiz (Milkshake For Active People)	20



IV

*(Informácie)*INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ
ÚNIE

SÚDNY DVOR EURÓPSKEJ ÚNIE

(2013/C 359/01)

Posledná publikácia Súdneho dvora Európskej únie v Úradnom vestníku Európskej únie

Ú. v. EÚ C 352, 30.11.2013

Predchádzajúce publikácie

Ú. v. EÚ C 344, 23.11.2013

Ú. v. EÚ C 336, 16.11.2013

Ú. v. EÚ C 325, 9.11.2013

Ú. v. EÚ C 313, 26.10.2013

Ú. v. EÚ C 304, 19.10.2013

Ú. v. EÚ C 298, 12.10.2013

Tieto texty sú dostupné na adresách:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

ROZHODNUTIE SÚDNEHO DVORA
z 19. novembra 2013
o zákonných sviatkoch a súdnych prázdninách
(2013/C 359/02)

SÚDNY DVOR

so zreteľom na článok 24 ods. 2, 4 a 6 rokovacieho poriadku,
keďže v súlade s týmto ustanovením je potrebné stanoviť
zoznam oficiálnych sviatkov a vymedziť dni súdnych prázdnin,

PRIJÍMA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Zoznam oficiálnych sviatkov v zmysle článku 24 ods. 4 a 6
rokovacieho poriadku je stanovený takto:

- Nový rok,
- Veľkonočný pondelok,
- 1. máj,
- Nanebovstúpenie Pána,
- Turíčný pondelok,
- 23. jún,
- 15. august,
- 1. november,
- 25. december,
- 26. december.

Článok 2

Na obdobie od 1. novembra 2013 do 31. októbra 2014 sú dni
súdnych prázdnin v zmysle článku 24 ods. 2 a 6 rokovacieho
poriadku stanovené takto:

- Vianoce 2013: od pondelka 16. decembra 2013 do nedele
5. januára 2014 vrátane,
- Veľká noc 2014: od pondelka 14. apríla 2014 do nedele
27. apríla 2014 vrátane,
- leto 2014: od piatku 18. júla 2014 do nedele 31. augusta
2014 vrátane.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobudne účinnosť v deň svojho uverejnenia
v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Luxemburgu 19. novembra 2013

Tajomník
A. CALOT ESCOBAR

Predseda
V. SKOURIS

V

(Oznamy)

SÚDNE KONANIA

SÚDNY DVOR

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Bundesgerichtshof (Nemecko) 30. augusta 2013 — Walter Jubin/easyJet Airline Co. Ltd

(Vec C-475/13)

(2013/C 359/03)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Bundesgerichtshof

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Walter Jubin*Žalovaný:* easyJet Airline Co. Ltd**Prejudiciálne otázky**

1. Možno náhradu upravenú v článku 7 nariadenia ⁽¹⁾ odpočítať od náhrady poskytnutej vnútroštátnym právom, ktorej cieľom je nahradiť dodatočne vzniknuté cestovné náklady z dôvodu zrušenia rezervovaného letu, pokiaľ si letecký dopravca splnil svoje povinnosti, ktoré mu vyplývajú z článku 8 ods. 1 nariadenia?
2. Za predpokladu, že je odpočítanie možné: vzťahuje sa odpočítanie aj na náklady na náhradnú dopravu do cieľového miesta letu?
3. Pokiaľ je odpočítanie možné: môže ho letecký dopravca uplatniť kedykoľvek alebo to závisí od toho, do akej miery odpočítanie povoľuje vnútroštátne právo alebo či ho súd považuje za primerané?
4. Pokiaľ je rozhodujúce vnútroštátne právo alebo súd má prijať diskrečné rozhodnutie: má náhrada vyplatená podľa

článku 7 nariadenia kompenzovať len nepohodlie a stratu času vzniknutú cestujúcim v dôsledku zrušenia letu alebo sa majú kompenzovať aj majetkové škody?

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 261/2004 z 11. februára 2004, ktorým sa ustanovujú spoločné pravidlá systému náhrad a pomoci cestujúcim pri odmietnutí nástupu do lietadla, v prípade zrušenia alebo veľkého meškania letov a ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 295/91 (Ú. v. EÚ L 46, s. 1; Mim. vyd. 07/008, s. 10).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Bundesgerichtshof (Nemecko) 30. augusta 2013 — Heidemarie Retzlaff/easyJet Airline Co. Ltd

(Vec C-476/13)

(2013/C 359/04)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Bundesgerichtshof

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Heidemarie Retzlaff*Žalovaný:* easyJet Airline Co. Ltd**Prejudiciálne otázky**

1. Možno náhradu upravenú v článku 7 nariadenia ⁽¹⁾ odpočítať od náhrady poskytnutej vnútroštátnym právom, ktorej cieľom je nahradiť dodatočne vzniknuté cestovné náklady z dôvodu zrušenia rezervovaného letu, pokiaľ si letecký dopravca splnil svoje povinnosti, ktoré mu vyplývajú z článku 8 ods. 1 a článku 9 ods. 1 nariadenia?

2. Za predpokladu, že je odpočítanie možné: vzťahuje sa aj na náklady na náhradnú dopravu do cieľového miesta letu?
3. Pokiaľ je odpočítanie možné: môže ho letecký dopravca uplatniť kedykoľvek alebo to závisí od toho, do akej miery odpočítanie povoľuje vnútroštátne právo alebo či ho súd považuje za primerané?
4. Pokiaľ je rozhodujúce vnútroštátne právo alebo súd má prijať diskrečné rozhodnutie: má náhrada vyplatená podľa článku 7 nariadenia kompenzovať len nepohodlie a stratu času vzniknutú v dôsledku zrušenia letu alebo sa majú kompenzovať aj majetkové škody?

(¹) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 261/2004 z 11. februára 2004, ktorým sa ustanovujú spoločné pravidlá systému náhrad a pomoci cestujúcim pri odmietnutí nástupu do lietadla, v prípade zrušenia alebo veľkého meškania letov a ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 295/91 (Ú. v. EÚ L 46, s. 1; Mim. vyd. 07/008, s. 10).

Žaloba podaná 20. septembra 2013 — Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska/Európsky parlament, Rada Európskej únie

(Vec C-507/13)

(2013/C 359/05)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobca: Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska (v zastúpení: E. Jenkinson, S. Behzadi-Spencer, splnomocnení zástupcovia, a K. Beal, QC)

Žalovaní: Európsky parlament, Rada Európskej únie

Návrhy žalobcu

- zrušiť článok 94 ods. 1 písm. g), článok 94 ods. 2 a/alebo článok 162 ods. 1 a 3 smernice CRD IV (¹),
- zrušiť článok 450 ods. 1 písm. d), i) a/alebo j) a/alebo článok 521 ods. 2 nariadenia CR (²),
- zaviazť Európsky parlament a Radu Európskej únie na náhradu trov konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Spojené kráľovstvo (UK) sa domáha zrušenia určitého počtu ustanovení niektorých legislatívnych aktov Európskeho parlamentu a Rady Európskej únie podľa článku 263 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ). Žaloba o zrušenie sa týka „balíka CRD IV“, ktorý nadobudol účinnosť 17. júla 2013. Tento balík sa skladá z novej smernice o dohľade nad úverovými inštitúciami, teda smernice 2013/36/EÚ, a nového nariadenia o požiadavkách na úverové inštitúcie. UK spochybňuje niektoré ustanovenia v týchto právnych aktoch, konkrétne:

- a) článok 94 ods. 1 písm. g), článok 94 ods. 2 a článok 162 ods. 1 a 3 smernice 2013/36/EÚ (smernica CRD IV), ktorá bola uverejnená v Úradnom vestníku 27. júna 2013. Podľa článku 164 smernica nadobudla účinnosť 17. júla 2013.
- b) článok 450 ods. 1 písm. d), článok 450 ods. 1 písm. i), článok 450 ods. 1 písm. j) a článok 521 ods. 2 nariadenia o požiadavkách na úverové inštitúcie, teda nariadenia (EÚ) č. 575/2013 (nariadenia CR). Nariadenie CR bolo uverejnené v Úradnom vestníku 27. júna 2013, ale nadobudlo účinnosť 28. júna 2013 podľa článku 521 ods. 1. Podľa článku 521 ods. 2 sa má uplatňovať od 1. januára 2014.

V napadnutých právnych aktoch Parlament a Rada zaviedli niekoľko opatrení týkajúcich sa pohyblivých prvkov odmeňovania, ktoré sa môžu vyplácať niektorým zamestnancom inštitúcií (teda úverových inštitúcií a investičných firiem, ako sú definované v článku 4 nariadenia CR). Konkrétne článok 94 ods. 1 písm. g) smernice CRD IV stanovuje obmedzenie týkajúce sa pohyblivej odmeny, ktorú možno vyplatiť niektorým „zamestnancom zodpovedným za podstupovanie značného rizika“. Toto obmedzenie je vo všeobecnosti známe ako „obmedzenie výšky odmien bankárov“ (cap on bankers' bonuses). Ďalej podľa článku 94 ods. 2 smernice CRD IV normotvorca EÚ uložil Európskemu orgánu pre bankovníctvo (EBA), agentúre zriadenej podľa článku 114 ZFEÚ, úlohu určovania kritérií, na základe ktorých sú „zamestnanci zodpovední za podstupovanie značného rizika“ identifikovaní v každej inštitúcii a vypracovania regulačných predpisov pre diskontné sadzby, ktoré možno uplatniť na dlhodobé variabilné odmeňovanie. Článok 450 nariadenia CR vyžaduje, aby inštitúcie po tomto vymedzení verejne sprístupnili niektoré podrobnosti týkajúce sa plátov týchto jednotlivcov.

UK tvrdí, že napadnuté ustanovenia treba zrušiť, pretože:

- a) napadnuté ustanovenia nemajú primeraný právny základ v Zmluve;
- b) napadnuté ustanovenia sú neprimerané a/alebo sa pri nich neprihliada na zásadu subsidiarity;

- c) napadnuté ustanovenia nadobudli účinnosť spôsobom, ktorý porušuje zásadu právnej istoty;
- d) pridelenie niektorých úloh EBA a zverenie niektorých právomocí Komisii je *ultra vires*;
- e) požiadavky o zverejňovaní v nariadení CR porušujú zásadu ochrany údajov a súkromia podľa práva EÚ;
- f) v rozsahu, v akom sa vyžaduje, aby sa článok 94 ods. 1 písm. g) uplatňoval aj na zamestnancov inštitúcií mimo EHP, táto požiadavka porušuje článok 3 ods. 5 ZEÚ a zásadu teritoriality stanovenú medzinárodným obyčajovým právom.

- (¹) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2013/36/EÚ z 26. júna 2013 o prístupe k činnosti úverových inštitúcií a prudenciálnom dohľade nad úverovými inštitúciami a investičnými spoločnosťami, o zmene smernice 2002/87/ES a o zrušení smerníc 2006/48/ES a 2006/49/ES (Ú. v. EÚ L 176, s. 338).
- (²) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 575/2013 z 26. júna 2013 o prudenciálnych požiadavkách na úverové inštitúcie a investičné spoločnosti a o zmene nariadenia (EÚ) č. 648/2012 (Ú. v. EÚ L 176, s. 1).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Østre Landsret (Dánsko) 25. septembra 2013 — Ingeniørforeningen i Danmark, konajúca v mene Poula Landina/TEKNIQ, konajúca v mene spoločnosti ENCO A/S — VVS

(Vec C-515/13)

(2013/C 359/06)

Jazyk konania: dánsčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Østre Landsret

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Ingeniørforeningen i Danmark, konajúca v mene Poula Landina

Žalovaná: TEKNIQ, konajúca v mene spoločnosti ENCO A/S — VVS

Prejudiciálna otázka

Má sa zákaz priamej diskriminácie na základe veku stanovený v článkoch 2 a 6 smernice Rady 2000/78/ES (¹) vykladať v tom zmysle, že bráni členskému štátu, aby zachoval právny systém, podľa ktorého v prípade prepustenia zamestnanca, ktorý bol v tom istom podniku v pracovnom pomere nepretržite 12, 15

alebo 18 rokov, musí zamestnávateľ vyplatiť odstupné vo výške jednej, dvoch alebo troch mesačných miezd, pričom sa však toto odstupné nemusí vyplatiť, ak má zamestnanec v čase odchodu možnosť poberať štátny starobný dôchodok?

- (¹) Smernica Rady 2000/78/ES z 27. novembra 2000, ktorá ustanovuje všeobecný rámec pre rovnaké zaobchádzanie v zamestnaní a povolani (Ú. v. ES L 303, s. 16; Mim. vyd. 05/004, s. 79).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Mokestinių ginčų komisija prie Lietuvos Respublikos Vyriausybės (Litva) 7. októbra 2013 — UAB Fast Bunkering Klaipėda/Valstybinė mokesčių inspekcija prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos

(Vec C-526/13)

(2013/C 359/07)

Jazyk konania: litovčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Mokestinių ginčų komisija prie Lietuvos Respublikos Vyriausybės

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: UAB Fast Bunkering Klaipėda

Žalovaná: Valstybinė mokesčių inspekcija prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos

Prejudiciálna otázka

Má sa článok 148 písm. a) smernice 2006/112 (¹) vykladať v tom zmysle, že ustanovenie týkajúce sa oslobodenia od DPH, ktoré sa v tomto článku nachádza, je uplatniteľné nielen na dodávanie zásob pre prevádzkovateľa plavidla používaného na plavbu na otvorenom mori, ktorý tento tovar používa takým spôsobom, ale aj na dodávanie iným osobám ako prevádzkovateľovi plavidla, t. j. sprostredkovateľom konajúcim vo vlastnom mene, pokiaľ je konečné určenie tovaru v čase jeho dodania vopred známe a riadne preukázané a doklady potvrdzujúce túto skutočnosť boli predložené daňovému orgánu, tak ako to vyžaduje právna úprava?

- (¹) Smernica Rady 2006/112/ES z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty (Ú. v. EÚ L 347, s. 1).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Consiglio di Stato (Taliansko) 10. októbra 2013 — Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare a i./Fipa Group a i.

(Vec C-534/13)

(2013/C 359/08)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Consiglio di Stato

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Odvolatelia: Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare, Ministero della Salute, Istituto Superiore per la Protezione e la Ricerca Ambientale (ISPRA)

Odporkyne: Fipa Group srl, Ivan srl, Tws Automation srl

Prejudiciálna otázka

Bránia zásady Európskej únie v oblasti životného prostredia stanovené článkom 191 ods. 2 Zmluvy o fungovaní Európskej únie a smernicou 2004/35/ES⁽¹⁾ z 21. apríla 2004 (článok 1 a článok 8 ods. 3, odôvodnenia 13 a 24) — najmä zásada „znečisťovateľ platí“, zásada predchádzania škodám, zásada priority pri zdroji — vnútroštátnej právnej úprave, ako je úprava stanovená v článkoch 244, 245 a 253 legislatívneho dekrétu č. 152 z 3. apríla 2006, ktorá v prípade zisteného znečistenia oblasti a nemožnosti identifikovať subjekt zodpovedný za toto znečistenie, alebo ak je nemožné vynútiť od zodpovednej osoby opatrenia na odstránenie znečistenia, neumožňuje správnomu orgánu nariadiť výkon naliehavých zabezpečovacích a sanačných opatrení vlastníčkovi, ktorý za znečistenie nie je zodpovedný, pričom vlastník má iba finančnú zodpovednosť obmedzenú na hodnotu oblasti po vykonaní sanácie?

⁽¹⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/35/ES z 21. apríla 2004 o environmentálnej zodpovednosti pri prevencii a odstraňovaní environmentálnych škôd (Ú. v. EÚ L 143, s. 56; Mím. vyd. 15/008, s. 357).

Žaloba podaná 15. októbra 2013 — Európsky parlament/Rada Európskej únie

(Vec C-540/13)

(2013/C 359/09)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobca: Európsky parlament (v zastúpení: F. Drexler, A. Caiola, M. Pencheva, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Rada Európskej únie

Návrhy žalobcu

- zrušiť rozhodnutie Rady 2013/392/EÚ z 22. júla 2013, ktorým sa stanovuje dátum nadobudnutia účinnosti rozhodnutia 2008/633/SVV o sprístupnení vízového informačného systému (VIS) na nahliadnutie určeným orgánom členských štátov a Europolu na účely predchádzania teroristickým trestným činom a iným závažným trestným činom, ich odhaľovania a vyšetrovania⁽¹⁾,
- zachovať účinky rozhodnutia Rady 2013/392/EÚ až do okamihu, keď bude toto rozhodnutie nahradené novým, riadne a náležite prijatým aktom,
- zaviazat žalovanú na náhradu trov konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Európsky parlament uvádza dva žalobné dôvody na podporu svojej žaloby.

Po prvé Európsky parlament namieta proti tomu, že Rada pri prijatí rozhodnutia 2013/392/EÚ uplatnila nesprávny rozhodovací postup. Európsky parlament sa mal podieľať na prijímaní napadnutého rozhodnutia v rámci riadneho legislatívneho postupu. Keďže sa nepodieľal na prijímaní tohto aktu, Európsky parlament sa domnieva, že v rozhodovacom postupe, ktorý zvolila Rada, boli porušené základné formálne náležitosti.

Po druhé Európsky parlament výtýka Rade, že uplatnila buď právny základ, ktorý bol zrušený nadobudnutím účinnosti Lisabonskej zmluvy, alebo odvodený právny základ, ktorý je na základe judikatúry Súdneho dvora protiprávny.

Nakoniec v prípade, že by Súdny dvor rozhodol o zrušení napadnutého rozhodnutia, sa Parlament domnieva, že by bolo vhodné, aby Súdny dvor zachoval účinky napadnutého rozhodnutia v súlade s článkom 264 druhým odsekom ZFEÚ až do okamihu, keď bude toto rozhodnutie nahradené novým, riadne a náležite prijatým aktom.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 198, s. 45.

VŠEOBECNÝ SÚD

Rozsudok Všeobecného súdu z 25. októbra 2013 — Merlin a i./ÚHVT — Dusyma (Hra)

(Vec T-231/10) ⁽¹⁾

[„Dizajn Spoločenstva — Konanie o vyhlásenie neplatnosti — Zapísaný dizajn Spoločenstva predstavujúci hru — Skorší dizajn — Dôvody neplatnosti — Novosť — Osobitný charakter — Rozlišovanie medzi výrobkom a dizajnom — Články 3, 4, 6 a článok 25 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 6/2002“]

(2013/C 359/10)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobcovia: Merlin Handelsgesellschaft mbH (Forchtenberg, Nemecko), Rolf Krämer (Forchtenberg), BLS Basteln Lernen Spielen GmbH (Forchtenberg) a Andreas Hohl (Künzelsau, Nemecko) (v zastúpení: R. Kramer, advokát)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: G. Schneider, splnomocnený zástupca)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom ÚHVT a vedľajší účastník v konaní pred Všeobecným súdom: Dusyma Kindergartenbedarf GmbH (Schorndorf, Nemecko) (v zastúpení: A. Zinncker, advokát)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu tretieho odvolacieho senátu ÚHVT zo 17. marca 2010 (vec R 879/2009-3) týkajúcej sa konania o vyhlásenie neplatnosti medzi Merlin Handelsgesellschaft mbH a i. a Dusyma Kindergartenbedarf GmbH

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. Merlin Handelsgesellschaft mbH, pán Rolf Krämer, BLS Basteln Lernen Spielen GmbH a pán Andreas Hohl sú povinní nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 209, 31.7.2010.

Rozsudok Všeobecného súdu z 25. októbra 2013 — Biotronik SE/ÚHVT — Cardios Sistemas (CARDIO MANAGER)

(Vec T-416/11) ⁽¹⁾

[„Ochranná známka Spoločenstva — Námietkové konanie — Prihláška slovnnej ochrannej známky Spoločenstva CARDIO MANAGER — Skoršia národná slovná ochranná známka CardioMessenger — Relatívny dôvod zamietnutia — Neexistencia pravdepodobnosti zámeny — Neexistencia dôkazu o riadnom používaní skoršej ochrannej známky — Článok 42 ods. 2 a 3 nariadenia (ES) č. 207/2009“]

(2013/C 359/11)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Biotronik SE & Co. KG (Berlín, Nemecko) (v zastúpení: A. Reich, S. Pietzcker a R. Jacobs, advokáti)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: P. Geroulakos, splnomocnený zástupca)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom ÚHVT: Cardios Sistemas Comercial e Industrial Ltda (Sao Paulo, Brazília)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu druhého odvolacieho senátu ÚHVT z 27. mája 2011 (vec R 1156/2010-2) týkajúcej sa námietkového konania medzi Biotronik SE & Co. KG a Cardios Sistemas Comercial e Industrial Ltda

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. Biotronik SE & Co. KG je povinná nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 298, 8.10.2011.

**Rozsudok Všeobecného súdu z 25. októbra 2013 —
Komisia/Moschonaki**

(Vec T-476/11 P) ⁽¹⁾

(„*Odvolaie — Verejná služba — Úradníci — Oznámenie o voľnom pracovnom mieste — Zamietnutie kandidatúry — Žaloba o neplatnosť — Záujem na konaní — Prípustnosť — Pravidlo zhody medzi žalobou a sťažnosťou — Článok 91 ods. 2 služobného poriadku — Žaloba na náhradu škody*“)

(2013/C 359/12)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Odvolaiteľka: Európska komisia (v zastúpení: J. Currall a B. Eggers, splnomocnení zástupcovia)

Ďalší účastník konania: Chrysanthe Moschonaki (Brusel, Belgicko) (v zastúpení: N. Lhoest, advokát)

Vedľajší účastník, ktorý v konaní podporuje odvolaiteľku: Dvor audítorov Európskej únie (v zastúpení: T. Kennedy a I. Ní Riagáin Düro, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Odvolaie podané proti rozsudku Súdu pre verejnú službu Európskej únie (prvá komora) z 28. júna 2011, AS/Komisia (F-55/10, zatiaľ neuverejnený v Zbierke) smerujúce k zrušeniu tohto rozsudku

Výrok rozsudku

1. Rozsudok Súdu pre verejnú službu Európskej únie (prvá komora) z 28. júna 2011, AS/Komisia (F-55/10, zatiaľ neuverejnený v Zbierke), sa zrušuje v časti, v ktorej vyhlasuje za prípustný žalobný dôvod založený na porušení článku 7 Služobného poriadku úradníkov Európskej únie, v časti, v ktorej na základe tohto žalobného dôvodu zrušuje rozhodnutie z 30. septembra 2009, ktorým Európska komisia zamietla kandidatúru pani Chrysanthe Moschonaki, a v časti, v ktorej zaväzuje Komisiu na zaplatenie sumy 3 000 eur v prospech pani Moschonaki.
2. V zostávajúcej časti sa odvolaie zamietajú.
3. Vec sa vracia Súdu pre verejnú službu na nové prejednanie.
4. O trovách konania sa rozhodne v konaní vo veci samej.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 319, 29.10.2011.

Rozsudok Všeobecného súdu z 23. októbra 2013 — Viejo Valle/ÚHVT — Établissements Coquet (Šálka a podšálka s ryhami a hlboký tanier s ryhami)

(Veci T-566/11 a T-567/11) ⁽¹⁾

[„*Dizajn Spoločenstva — Konanie o vyhlásenie neplatnosti — Zapísané dizajny Spoločenstva predstavujúce šálku a podšálku s ryhami a hlboký tanier s ryhami — Dôvod výmazu — Neoprávnené používanie diela chráneného právnou úpravou autorského práva členského štátu — Článok 25 ods. 1 písm. f) nariadenia (ES) č. 6/2002*“]

(2013/C 359/13)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Viejo Valle, SA (L'Olleria, Španielsko) (v zastúpení: I. Temiño Cenicerros, advokát)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: V. Melgar, splnomocnená zástupkyňa)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom ÚHVT a vedľajší účastník v konaní pred Všeobecným súdom: Établissements Coquet (Saint-Léonard-de-Noblat, Francúzsko) (v zastúpení: C. Bouche-nard, advokát)

Predmet veci

Žaloby podané proti rozhodnutiam tretieho odvolacieho senátu ÚHVT z 29. júla 2011 (veci R 1054/2010-3 a R 1055/2010-3), týkajúce sa konaní o vyhlásenie neplatnosti medzi Établissements Coquet a Viejo Valle, SA

Výrok rozsudku

1. Veci T-566/11 a T-567/11 boli spojené na účely vyhlásenia rozsudku.
2. Žaloby sa zamietajú.
3. Viejo Valle, SA, znáša vlastné trovy konania a je povinná nahradiť trovy konania Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT) a Établissements Coquet.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 32, 4.2.2012.

Rozsudok Všeobecného súdu z 23. októbra 2013 — Dimian/ÚHVT — Bayer Design Fritz Bayer (Baby Bambolina)

(Vec T-581/11) ⁽¹⁾

[„Ochranná známka Spoločenstva — Konanie o vyhlásenie neplatnosti — Obrazová ochranná známka Spoločenstva Baby Bambolina — Skoršia nezapísaná národná ochranná známka Bambolina — Relatívny dôvod zamietnutia — Neexistencia používania označenia v obchodnom styku, ktorý má väčší ako iba miestny dosah — Článok 8 ods. 4 a článok 53 ods. 1 písm. c) nariadenia (ES) č. 207/2009“]

(2013/C 359/14)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Dimian AG (Nuremberg, Nemecko) (v zastúpení: P. Pozzi a G. Ghisletti, advokáti)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: P. Bullock, splnomocnený zástupca)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom ÚHVT a vedľajší účastník v konaní pred Všeobecným súdom: Bayer Design Fritz Bayer GmbH & Co. KG (Michelau, Nemecko) (v zastúpení: J. Pröll, advokát)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu druhého odvolacieho senátu ÚHVT z 3. augusta 2011 (vec R 1822/2010-2) vo veci konania o vyhlásenie neplatnosti medzi Dimian AG a Bayer Design Fritz Bayer GmbH & Co. KG

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. Dimian AG je povinná nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 25, 28.1.2012.

Rozsudok Všeobecného súdu z 23. októbra 2013 — Bode Chemie/ÚHVT — Laros (sterilína)

(Vec T-114/12) ⁽¹⁾

[„Ochranná známka Spoločenstva — Námietkové konanie — Prihláška obrazovej ochrannej známky Spoločenstva sterilína — Skoršia slovná ochranná známka Spoločenstva STERILLIUM a skoršia obrazová ochranná známka Spoločenstva BODE Sterillium — Relatívny dôvod zamietnutia — Neexistencia pravdepodobnosti zámeny — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“]

(2013/C 359/15)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobkyňa: Bode Chemie GmbH (Hamburg, Nemecko) (v zastúpení: N. Aicher, advokát)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: V. Melgar, splnomocnený zástupca)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom ÚHVT a vedľajší účastník v konaní pred Všeobecným súdom: Laros Srl (Cremone, Taliansko) (v zastúpení: F. Caricato, advokát)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu štvrtého odvolacieho senátu ÚHVT zo 16. januára 2012 (vec R 2423/2010-4) týkajúcej sa námietkového konania medzi Bode Chemie GmbH a Laros Srl

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. Bode Chemie GmbH je povinná nahradiť trovy konania, vrátane nevyhnutných trov, ktoré Laros Srl vznikli v konaní pred odvolacím senátom Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT).

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 165, 9.6.2012.

Rozsudok Všeobecného súdu z 23. októbra 2013 — Schulze/ÚHVT — GKL (Klassiklotterie)(Vec T-155/12) ⁽¹⁾

[„Ochranná známka Spoločenstva — Námietské konanie — Prihláška slovnnej ochrannej známky Spoločenstva Klassiklotterie — Skoršia národná slovná ochranná známka NKL-Klassiklotterie — Relatívny dôvod zamietnutia — Pravdepodobnosť zámeny — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“]

(2013/C 359/16)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobca: Hans Gerd Schulze (Hamburg, Nemecko) (v zastúpení: K. Lodigkeit, advokát)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: G. Schneider, splnomocnený zástupca)

Další účastník konania pred odvolacím senátom ÚHVT a vedľajší účastník v konaní pred Všeobecným súdom: GKL Gemeinsame Klassenlotterie der Länder, predtým NKL Nordwestdeutsche Klassenlotterie (Hamburg) (v zastúpení: S. Russlies, advokát)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu štvrtého odvolacieho senátu ÚHVT z 30. januára 2012 (vec R 600/2011-4) týkajúceho sa námietkového konania, ktorého účastníkmi boli NKL Nordwestdeutsche Klassenlotterie a pán Hans Gerd Schulze

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. Pán Hans Gerd Schulze je povinný nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 165, 9.6.2012.

Rozsudok Všeobecného súdu z 23. októbra 2013 — SFC Jardibric/ÚHVT — Aqua Center Europa (AQUA FLOW)(Vec T-417/12) ⁽¹⁾

[„Ochranná známka Spoločenstva — Konanie o vyhlásenie neplatnosti — Obrazová ochranná známka Spoločenstva AQUA FLOW — Skoršia národná obrazová ochranná známka VAQUA FLOW — Relatívny dôvod zamietnutia — Pravdepodobnosť zámeny — Vyhlásenie neplatnosti — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009 — Absencia prepadnutia práv v dôsledku strpenia — Článok 54 ods. 2 nariadenia č. 207/2009“]

(2013/C 359/17)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: SFC Jardibric (Saint-Jean-De-La-Ruelle, Francúzsko) (v zastúpení: J.-L. Fourgoux, advokát)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: Ó. Mondéjar Ortuño, splnomocnený zástupca)

Další účastník konania pred odvolacím senátom ÚHVT a vedľajší účastník v konaní pred Všeobecným súdom: Aqua Center Europa, SA (Madrid, Španielsko) (v zastúpení: M. J. Martín Izquierdo, advokát)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu štvrtého odvolacieho senátu ÚHVT z 20. júla 2012 (vec R 2230/2010-4) týkajúceho sa konania o vyhlásenie neplatnosti medzi Aqua Center Europa, SA, a SFC Jardibric

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. SFC Jardibric je povinná nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 373, 1.12.2012.

Rozsudok Všeobecného súdu z 25. októbra 2013 — Beninca/Komisía

(Vec T-561/12) ⁽¹⁾

[„Prístup k dokumentom — Nariadenie (ES) č. 1049/2001 — Dokument vypracovaný Komisiou v rámci zlíčenia Deutsche Börse a NYSE Euronext — Zamietnutie prístupu — Výnimka vzťahujúca sa na ochranu rozhodovacieho procesu“]

(2013/C 359/18)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobca: Jürgen Beninca (Frankfurt nad Mohanom, Nemecko) (v zastúpení: C. Zschocke, advokát)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: J. Baquero Cruz a F. Clotuche-Duvieusart, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na zrušenie rozhodnutia Komisie z 9. októbra 2012 o zamietnutí prístupu k dokumentu vedúceho sekcie poverenej vecami v oblasti hospodárskej súťaže a podliehajúcej generálnemu riaditeľstvu „Podniky a priemysel“

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. Pán Jürgen Beninca je povinný nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 46, 16.2.2013.

Uznesenie Všeobecného súdu z 9. októbra 2013 — Zinätnes, inováciu un testēšanas centrs/Komisía

(Vec T-259/11) ⁽¹⁾

[„Žaloba o neplatnosť — Program Phare — Projekt rozvoja inovačného a pokusného centra pre stavebné materiály — Rozhodnutie Komisie vymáhať časť poskytnutých súm — Neexistencia priamej dotknutosti — Neprípustnosť“]

(2013/C 359/19)

Jazyk konania: lotyština

Účastníci konania

Žalobkyňa: Zinätnes, inováciu un testēšanas centrs (Jelgava, Lotyšsko) (v zastúpení: E. Darapolskis, advokát)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: P. van Nuffel a A. Sauka, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Žaloba podaná združením Zinätnes, inováciu un testēšanas centrs podľa článku 263 ZFEÚ požadujúca zrušenie rozhodnutia Komisie oznámeného Ministerstvu financií Lotyšskej republiky listom zo 16. novembra 2010

Výrok

1. Žaloba sa zamieta ako neprípustná.
2. Žiadosť o prístup k dokumentom Komisie sa tiež zamieta.
3. Zinätnes, inováciu un testēšanas centrs je povinná nahradiť trovy konania.
4. O návrhu na vstup Lotyšskej a Litovskej republiky ako vedľajšieho účastníka do konania nie je dôvod rozhodnúť.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 252, 27.8.2011.

Uznesenie Všeobecného súdu z 21. októbra 2013 — Lyder Enterprises/ÚSOR — Liner Plants (1993) (SOUTHERN SPLENDOUR)

(Vec T-367/11) ⁽¹⁾

[„Odrodové práva — Žiadosť o právo Spoločenstva k odrodám rastlín pre odrodu SOUTHERN SPLENDOUR — Námietky — Zamietnutie žiadosti odvolacím výborom ÚSOR — Právomoc ÚSOR — Hodnotenie dôkazov — Žaloba, ktorá je čiastočne zjavne neprípustná a čiastočne zjavne bez právneho základu“]

(2013/C 359/20)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Lyder Enterprises Ltd (Auckland, Nový Zéland) (v zastúpení: G. J. Pickering, solicitor)

Žalovaný: Úrad Spoločenstva pre odrody rastlín (ÚSOR) (v zastúpení: A. von Mühlendahl a H. Hartwig, advokáti)

Ďalší účastník konania pred odvolacím výborom ÚSOR a vedľajší účastník v konaní pred Všeobecným súdom: Liner Plants (1993) Ltd (Waitakere, Nový Zéland) (v zastúpení: P. Jonker, advokát)

Predmet veci

Žaloba proti rozhodnutiu odvolacieho výboru ÚSOR zo 4. mája 2011 (vec A 7/2010) týkajúcejmu sa žiadosti o právo Spoločenstva k odrodám rastlín pre odrodu SOUTHERN SPLENDOUR

Výrok

1. Žaloba sa zamieta.
2. Lyder Enterprises Ltd je povinná nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 282, 24.9.2011.

Uznesenie Všeobecného súdu z 8. októbra 2013 — Michail/Komisía

(Vec T-597/11 P) (¹)

(„Odvolanie — Verejná služba — Úradníci — Žiadosť o pomoc — Článok 24 služobného poriadku — Psychické obťažovanie — Zjavne neprípustné odvolanie“)

(2013/C 359/21)

Jazyk konania: gréčtina

Účastníci konania

Odvolaťel: Christos Michail (Brusel, Belgicko) (v zastúpení: C. Meïdanis, advokát)

Ďalší účastník konania: Európska komisia (v zastúpení: J. Currall a J. Baquero Cruz, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci E. Bourtzalas a E. Antypas, advokáti)

Predmet veci

Odvolanie podané proti rozsudku Súdu pre verejnú službu Európskej Únie (tretia komora) z 13. septembra 2011, Michail/Komisía (F-100/09, zatiaľ neuvyverejnený v Zbierke), ktorým sa odvolaťel domáha zrušenia tohto rozsudku

Výrok

1. Odvolanie sa zamieta.

2. Pán Christos Michail znáša svoje vlastné trovy a je povinný nahradiť trovy konania, ktoré vznikli Európskej komisii v tomto konaní.

(¹) Ú. v. EÚ C 39, 11.2.2012.

Uznesenie Všeobecného súdu z 15. októbra 2013 — Andechser Molkerei Scheitz/Komisía

(Vec T-13/12) (¹)

(„Žaloba o neplatnosť a o náhradu škody — Verejné zdravie — Zoznam prídavných látok v potravinách schválených na používanie v potravinách — Glykozidy steviolu — Neprípustnosť alebo zjavná nedôvodnosť žaloby“)

(2013/C 359/22)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Andechser Molkerei Scheitz GmbH (Andechs, Nemecko) (v zastúpení: H. Schmidt, advokát)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: S. Grünheid a P. Ondrůšek, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na vyhlásenie neplatnosti nariadenia Komisie (EÚ) č. 1131/2011 z 11. novembra 2011, ktorým sa mení a dopĺňa príloha II k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1333/2008, pokiaľ ide o glykozidy steviolu (Ú. v. EÚ L 295, s. 205), v rozsahu, v akom povoľuje používanie glykozidov steviolu, extrahovaných z listov rastliny Stevia rebaudiana Bertonia, iba ako potravinárske prídavné látky a nie ako rastlinné prísady poľnohospodárskeho pôvodu alebo ako aromatické prípravky, ako aj návrh na náhradu škody

Výrok

1. Žaloba sa zamieta.
2. Andechser Molkerei Scheitz GmbH znáša svoje vlastné trovy konania, ako aj trovy Komisie.

(¹) Ú. v. EÚ C 89, 24.3.2012.

Uznesenie Všeobecného súdu zo 7. októbra 2013 — Roland/ÚHVT — Textiles Well (wellness inspired by nature)

(Vec T-191/12) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Spoločenstva — Námietka — Späťvzatie námietky — Zastavenie konania“)

(2013/C 359/23)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobca: Roland SE (Essen, Nemecko) (v zastúpení: O. Rauscher a C. Onken, advokáti)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: P. Geroulakos, splnomocnený zástupca)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom ÚHVT a vedľajší účastník v konaní pred Všeobecným súdom: Textiles Well (Le Vigan, Francúzsko) (v zastúpení: E. Cornu a É. De Gryse, advokáti)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu prvého odvolacieho senátu ÚHVT z 15. februára 2012 (vec R 2552/2010-1) týkajúcej sa námietkového konania medzi Textiles Well SA a Roland SE, predtým Roland-Schuhe GmbH & Co. Handels KG

Výrok

1. Konanie sa zastavuje.
2. Žalobca a vedľajší účastník konania znášajú svoje vlastné trovy konania a každý z nich je povinný nahradiť polovicu trov konania, ktoré vznikli žalovanému.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 209, 14.7.2012.

Uznesenie Všeobecného súdu zo 14. októbra 2013 — Vicente Gandia Pla/ÚHVT — Tesco Stores (MARQUES DE CHIVÉ)

(Vec T-128/13) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Spoločenstva — Námietka — Vzdanie sa národnej ochrannej známky — Zánik predmetu sporu — Zastavenie konania“)

(2013/C 359/24)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Vicente Gandia Pla, SA (Chiva, Španielsko) (v zastúpení: I. Temiño Ceniceros, advokát)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: L. Rampini, splnomocnený zástupca)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom ÚHVT: Tesco Stores Ltd (Cheshunt, Spojené kráľovstvo)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu prvého odvolacieho senátu ÚHVT z 13. decembra 2012 (vec R 854/2012-1) týkajúcej sa námietkového konania medzi Tesco Stores Ltd a Vicente Gandia Pla, SA

Výrok

1. Konanie o žalobe sa zastavuje.
2. Každý účastník konania znáša vlastné trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 123, 27.4.2013.

Uznesenie Všeobecného súdu z 15. októbra 2013 — Španielsko/Komisia

(Vec T-148/13) ⁽¹⁾

(„Žaloba o neplatnosť — Lehota na podanie žaloby — Začiatok plynutia — Uverejnenie v Úradnom vestníku — Neprípustnosť“)

(2013/C 359/25)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Žalobca: Španielske kráľovstvo (v zastúpení: pôvodne S. Centeno Huerta, neskôr M. J. García-Valdecasas Dorrego, abogados del Estado)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: J. Currall, J. Baquero Cruz a B. Eggers, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na zrušenie oznámenia o verejnom výberovom konaní EPSO/AST/125/12 na vytvorenie rezervného zoznamu s cieľom prijať do služobného pomeru asistentov (AST 3) v oblastiach „Audit“, „Financie/účetníctvo“ a „Ekonomika/štatistika“ (Ú. v. EÚ C 394 A, s. 1)

Výrok

1. Žaloba sa zamietá ako neprípustná.
2. Španielske kráľovstvo znáša svoje vlastné trovy konania a je povinné nahradiť trovy konania, ktoré vynaložila Európska komisia.

(¹) Ú. v. EÚ C 123, 27.4.2013.

Uznesenie Všeobecného súdu z 15. októbra 2013 — Španielsko/Komisia

(Vec T-149/13) (¹)

(„Žaloba o neplatnosť — Lehota na podanie žaloby — Začiatok plynutia — Uverejnenie v Úradnom vestníku — Neprípustnosť“)

(2013/C 359/26)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Žalobca: Španielske kráľovstvo (v zastúpení: pôvodne S. Centeno Huerta, neskôr M. J. García-Valdecasas Dorrego, abogados del Estado)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: J. Currall, J. Baquero Cruz a B. Eggers, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na zrušenie oznámenia o verejnom výberovom konaní EPSO/AST/126/12 na vytvorenie rezervného zoznamu s cieľom prijať do služobného pomeru asistentov (AST 3), sektor výskumu, v oblastiach „Biológia, vedy o živej prírode a zdravotné vedy“, „Chémia“, „Fyzika a náuka o materiáloch“, „Jadrový výskum“, „Stavebné a strojárské inžinierstvo“ a „Elektrotechnické a elektronické inžinierstvo“ (Ú. v. EÚ C 394 A, s. 11)

Výrok

1. Žaloba sa zamietá ako neprípustná.
2. Španielske kráľovstvo znáša svoje vlastné trovy konania a je povinné nahradiť trovy konania, ktoré vynaložila Európska komisia.

(¹) Ú. v. EÚ C 123, 27.4.2013.

Uznesenie Všeobecného súdu z 21. októbra 2013 — Marcuccio/Komisia

(Vec T-226/13 P) (¹)

(„Odvolanie — Verejná služba — Zamietnutie žaloby na prvom stupni ako zjavne bez právneho základu — Zaslание správy týkajúcej sa výkonu rozsudku Súdu pre verejnú službu zástupcovi žalobcu v odvolaní podanom proti tomuto rozsudku — Odvolanie, ktoré je čiastočne zjavne neprípustné a čiastočne zjavne nedôvodné“)

(2013/C 359/27)

Jazyk konania: taliančina

Účastníci konania

Odvolateľ: Luigi Marcuccio (Tricase, Taliansko) (v zastúpení: G. Cipressa, advokát)

Ďalší účastník konania: Európska komisia (v zastúpení: C. Berardis-Kayser a G. Gattinara, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Odvolanie podané proti uzneseniu Súdu pre verejnú službu Európskej únie (tretia komora) zo 6. februára 2013, Marcuccio/Komisia (F-67/12, zatiaľ neuverejnené v Zbierke) a smerujúce k zrušeniu tohto uznesenia

Výrok

1. Odvolanie sa zamietá.
2. Luigi Marcuccio znáša svoje vlastné trovy konania, ako aj trovy konania Európskej komisie v rámci tohto konania.
3. Luigi Marcuccio je povinný nahradiť Všeobecnému súdu sumu 2 000 eur z titulu článku 90 jeho rokovacieho poriadku.

(¹) Ú. v. EÚ C 171, 15.6.2013.

Uznesenie predsedu Všeobecného súdu zo 16. októbra 2013 — Španielsko/Komisía

(Vec T-461/13 R)

(„Predbežné opatrenie — Štátna pomoc — Rozhodnutie označujúce pomoc za nezlučiteľnú so spoločným trhom a nariaďujúce jej vrátenie, ako aj zrušenie zostávajúcich platieb — Návrh na odklad výkonu — Neexistencia fumus boni iuris a naliehavosti“)

(2013/C 359/28)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Žalobca: Španielske kráľovstvo (v zastúpení: A. Rubio González, abogado del Estado)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: É. Gippini Fournier, B. Stromsky a P. Němečková, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na odklad výkonu rozhodnutia Komisie C(2013) 3204 final z 19. júna 2013 týkajúceho sa štátnej pomoci SA.28599 (C 23/2010) (ex NN 36/2010, ex CP 163/2009) poskytnutej Španielskom na podporu digitálneho terestriálneho televízneho vysielania vo vzdialených oblastiach a v menej obývaných oblastiach (s výnimkou Castilla — La Manacha)

Výrok

1. Návrh na nariadenie predbežného opatrenia sa zamietá.
2. O trovách konania sa rozhodne neskôr.

Uznesenie predsedu Všeobecného súdu zo 16. októbra 2013 — Comunidad Autónoma del País Vasco a Iteiazpi/Komisía

(Vec T-462/13 R)

(„Predbežné opatrenie — Štátna pomoc — Rozhodnutie označujúce pomoc za nezlučiteľnú so spoločným trhom a nariaďujúce jej vrátenie, ako aj zrušenie zostávajúcich platieb — Návrh na odklad výkonu — Neexistencia naliehavosti“)

(2013/C 359/29)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Žalobcovia: Comunidad Autónoma del País Vasco a Iteiazpi, SA (Zamudio, Španielsko) (v zastúpení: J. Buendía Sierra, A. Lama-drid de Pablo, M. Muñoz de Juan a N. Ruiz García, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: É. Gippini Fournier, B. Stromsky a P. Němečková, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na odklad vykonania článkov 3 a 4 rozhodnutia Komisie C(2013) 3204 final z 19. júna 2013 týkajúceho sa štátnej pomoci SA.28599 (C 23/2010) (ex NN 36/2010, ex CP 163/2009) poskytnutej Španielskom na podporu digitálneho terestriálneho televízneho vysielania vo vzdialených oblastiach a v menej obývaných oblastiach (s výnimkou Castilla — La Manacha)

Výrok

1. Návrh na nariadenie predbežného opatrenia sa zamietá.
2. O trovách konania sa rozhodne neskôr.

Žaloba podaná 30. septembra 2013 — H&M Hennes & Mauritz/ÚHVT — Yves Saint Laurent (kabelka)

(Vec T-525/13)

(2013/C 359/30)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: H&M Hennes & Mauritz BV & Co. KG (Hamburg, Nemecko) (v zastúpení: H. Hartwig a A. von Mühlendahl, advokáti)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Yves Saint Laurent SAS (Paríž, Francúzsko)

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

— zrušil rozhodnutie tretieho odvolacieho senátu žalovaného z 8. júla 2013 vo veci R 207/2012-3,

— vymazal zapísaný dizajn Spoločenstva č. 613294-0001,

- zaviazal žalovaného na náhradu trov konania, vrátane trov konania vynaložených žalobkyňou pred odvolacím senátom,
- okrem toho v prípade, ak Yves Saint Laurent SAS vstúpi do konania, zaviazal ju na náhradu trov konania, vrátane trov konania vynaložených žalobkyňou pred odvolacím senátom.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Zapísaný dizajn Spoločenstva, ktorý je predmetom návrhu na výmaz: dizajn pre výrobok „kabelka“ — zapísaný dizajn Spoločenstva č. 61 3294-0001.

Majiteľ dizajnu Spoločenstva: ďalší účastník konania pred odvolacím senátom.

Účastník, ktorý sa domáha výmazu dizajnu Spoločenstva: žalobkyňa.

Odôvodnenie návrhu na výmaz: nedostatok osobitného charakteru v zmysle článku 6 nariadenia Rady č. 6/2002.

Rozhodnutie výmazového odboru: zamietnutie návrhu na výmaz.

Rozhodnutie odvolacieho senátu: zamietnutie odvolania.

Dôvody žaloby: porušenie článku 6 nariadenia Rady č. 6/2002.

Žaloba podaná 30. septembra 2013 — H&M Hennes & Mauritz/ÚHVT — Yves Saint Laurent (kabelka)

(Vec T-526/13)

(2013/C 359/31)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: H&M Hennes & Mauritz BV & Co. KG (Hamburg, Nemecko) (v zastúpení: H. Hartwig a A. von Mühlendahl, advokáti)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Yves Saint Laurent SAS (Paríž, Francúzsko)

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie tretieho odvolacieho senátu Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) z 8. júla 2013 vo veci R 208/2012-3,

- vymazal zapísaný dizajn Spoločenstva č. 61 3294-0002,

- zaviazal žalovaného na náhradu trov konania, vrátane trov konania vynaložených pred odvolacím senátom.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Zapísaný dizajn Spoločenstva, ktorý je predmetom návrhu na výmaz: dizajn pre výrobok „kabelka“ v triede 03-01 — zapísaný dizajn Spoločenstva č. 61 3294-0002.

Majiteľ dizajnu Spoločenstva: ďalší účastník konania pred odvolacím senátom.

Účastník, ktorý sa domáha výmazu dizajnu Spoločenstva: žalobkyňa.

Dôvody návrhu na výmaz: dôvody uvedené v článkoch 4 až 9 a v článku 25 ods. 1 písm. c), d), e), f) a g) nariadenia Rady č. 6/2002.

Rozhodnutie výmazového odboru: zamietnutie návrhu na výmaz.

Rozhodnutie odvolacieho senátu: zamietnutie odvolania.

Dôvody žaloby: porušenie článku 6 nariadenia Rady č. 6/2002.

Žaloba podaná 26. septembra 2013 — Kicks Kosmetikkedjan/ÚHVT — Kik Textilien und Non-Food (KICKS)

(Vec T-531/13)

(2013/C 359/32)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Kicks Kosmetikkedjan AB (Štokholm, Švédsko) (v zastúpení: K. Strömholm, advokát)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Kik Textilien und Non-Food GmbH (Bönen, Nemecko)

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie,
- zaviazal na náhradu trov konania ÚHVT alebo subsidiárne vedľajšieho účastníka konania,
- nariadil vykonať zápis spornej prihlášky č. 924 6166 v celom rozsahu.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Prihlasovateľ ochrannej známky Spoločenstva: Kicks Kosmetikkedjan AB.

Prihlasovaná ochranná známka Spoločenstva: obrazová ochranná známka „KICKS“ pre výrobky a služby tried 3, 8, 14, 21 a 35 — prihláška č. 9246166.

Majiteľ ochrannej známky alebo označenia namietaných v námietkovom konaní: Kik Textilien und Non-Food GmbH.

Namietaná ochranná známka alebo označenie: nemecká a medzinárodná slovná ochranná známka „kik“ pre služby triedy 35.

Rozhodnutie námietkového oddelenia: vyhovie námietke pre namietané tovary a služby.

Rozhodnutie odvolacieho senátu: zamietnutie odvolania.

Dôvody žaloby: porušenie článku 8 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009.

Žaloba podaná 26. septembra 2013 — Kicks Kosmetikkedjan/ÚHVT — Kik Textilien und Non-Food (KICKS)

(Vec T-532/13)

(2013/C 359/33)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Kicks Kosmetikkedjan AB (Štokholm, Švédsko) (v zastúpení: K. Strömholm, advokát)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Kik Textilien und Non-Food GmbH (Bönen, Nemecko)

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie,
- zaviazal na náhradu trov konania ÚHVT alebo subsidiárne vedľajšieho účastníka konania,
- nariadil vykonať zápis spornej prihlášky č. 9245473 v celom rozsahu.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Prihlasovateľ ochrannej známky Spoločenstva: Kicks Kosmetikkedjan AB.

Prihlasovaná ochranná známka Spoločenstva: slovná ochranná známka „KICKS“ pre výrobky a služby tried 3, 8, 14, 21 a 35 — prihláška č. 9245473.

Majiteľ ochrannej známky alebo označenia namietaných v námietkovom konaní: Kik Textilien und Non-Food GmbH.

Namietaná ochranná známka alebo označenie: nemecká a medzinárodná slovná ochranná známka „kik“ pre služby triedy 35.

Rozhodnutie námietkového oddelenia: vyhovie námietke pre namietané tovary a služby.

Rozhodnutie odvolacieho senátu: zamietnutie odvolania.

Dôvody žaloby: porušenie článku 8 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009.

Žaloba podaná 3. októbra 2013 — Litva/Komisija

(Vec T-533/13)

(2013/C 359/34)

Jazyk konania: litovčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Litovská republika (v zastúpení: D. Kriauciūnas, R. Krasuckaitė a A. Karbauskas)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

— zrušil článok 1 ods. 4 vykonávacieho rozhodnutia Európskej komisie C(2013) 4487 final z 19. júla 2013, ktorým sa schvaľuje poskytnutie prechodnej štátnej pomoci v Litve na rok 2013 („napadnuté rozhodnutie“),

— uložil Komisii povinnosť nahradiť trovy konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobkyňa uvádza štyri žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod sa zakladá na porušení článku 39 ZFEÚ v spojení s prvým pododsekom článku 40 ods. 2 ZFEÚ a na porušení zákazu diskriminácie.

Prijatím článku 1 ods. 4 napadnutého rozhodnutia Komisia porušila článok 39 ZFEÚ v spojení s prvým pododsekom článku 40 ods. 2 ZFEÚ, pretože nedodrжала ciele spoločnej poľnohospodárskej politiky, ktoré sú vymedzené v Zmluve FEÚ [konkrétne v článku 39 ods. 1 písm. b)], a kritériá spoločnej poľnohospodárskej politiky, a taktiež porušila zákaz diskriminácie.

2. Druhý žalobný dôvod sa zakladá na porušení nariadenia č. 73/2009.

Prijatím článku 1 ods. 4 napadnutého rozhodnutia bez právneho základu Komisia porušila nariadenie č. 73/2009⁽¹⁾, pretože neuplatnila správne článok 10a ods. 4 tohto nariadenia.

3. Tretí žalobný dôvod sa zakladá na nesprávnom posúdení Komisiou.

Prijatím článku 1 ods. 4 napadnutého rozhodnutia sa Komisia dopustila nesprávneho posúdenia, pretože nesprávne posúdila úrovne priamych platieb starých a nových členských štátov v roku 2012 a na tomto nesprávnom posúdení založila výpočet poskytnutej prechodnej štátnej pomoci.

4. Štvrtý žalobný dôvod sa týka porušenia zásady riadnej správy vecí verejných.

Prijatím článku 1 ods. 4 napadnutého rozhodnutia Komisia porušila zásadu riadnej správy vecí verejných, pretože

nesplnila svoju povinnosť prijať ako základné nové informácie, ktoré poskytla Litovská republika, týkajúce sa úrovne priamych platieb v členských štátoch, a neposúdila skutočný význam priamych platieb pre litovské farmy.

⁽¹⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 73/2009 z 19. januára 2009, ktorým sa ustanovujú spoločné pravidlá režimov priamej podpory pre poľnohospodárov v rámci spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa ustanovujú niektoré režimy podpory pre poľnohospodárov, ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (ES) č. 1290/2005, (ES) č. 247/2006, (ES) č. 378/2007 a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1782/2003 (Ú. v. EÚ L 30, 2010, s. 16).

Žaloba podaná 8. októbra 2013 — Al Matri/Rada

(Vec T-545/13)

(2013/C 359/35)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobca: Fahed Mohamed Sakher Al Matri (Doha, Katar) (v zastúpení: M. Lester, barrister, a G. Martin, solicitor)

Žalovaná: Rada Európskej únie

Návrhy

Žalobca navrhuje, aby Všeobecný súd:

— zrušil vykonávacie rozhodnutie Rady 2013/409/SZBP⁽¹⁾ a vykonávacie nariadenie Rady (EU) č. 735/2013⁽²⁾ v rozsahu, v akom sa týkajú žalobcu, a

— uložil žalovanej povinnosť nahradiť trovy konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobca uvádza štyri žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod sa zakladá na tom, že žalovaná sa dopustila zjavne nesprávneho posúdenia v tom, že boli splnené kritériá pre uplatnenie napadnutých opatrení, pokiaľ ide o žalobcu.

2. Druhý žalobný dôvod sa zakladá na porušení žalobcových práv na obhajobu a účinnú súdnu ochranu.
3. Tretí žalobný dôvod sa zakladá na porušení povinnosti odôvodnenia.
4. Štvrtý žalobný dôvod sa zakladá na bezdôvodnom a nepriemeranom obmedzení žalobcovho vlastníckeho práva a práva podnikateľ.

-
- (¹) Vykonávacie rozhodnutie Rady 2013/409/SZBP z 30. júla 2013, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2011/72/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči určitým osobám a subjektom vzhľadom na situáciu v Tunisku (Ú. v. EÚ L 204, s. 52).
- (²) Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 735/2013 z 30. júla 2013, ktorým sa vykonáva nariadenie (EÚ) č. 101/2011 o reštriktívnych opatreniach voči určitým osobám, subjektom a orgánom vzhľadom na situáciu v Tunisku (Ú. v. EÚ L 204, s. 23).

Žaloba podaná 15. októbra 2013 — Oil Turbo Compressor/Rada

(Vec T-552/13)

(2013/C 359/36)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Oil Turbo Compressor Co. (Private Joint Stock) (Teherán, Irán) (v zastúpení: K. Kleinschmidt, advokát)

Žalovaná: Rada Európskej únie

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil bod 48 tabuľky B prílohy vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 1245/2011 z 1. decembra 2011, ktorým sa vykonáva nariadenie (EÚ) č. 961/2010 o reštriktívnych opatreniach voči Iránu, v rozsahu, v akom sa týka žalobkyne,
- zrušil bod 103 tabuľky B prílohy VIII nariadenia Rady (EÚ) č. 267/2012 z 23. marca 2012 o reštriktívnych opatreniach voči Iránu, ktorým sa zrušuje nariadenie (EÚ) č. 961/2010, v rozsahu, v akom sa týka žalobkyne,
- zaviazal žalovanú na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobkyňa v podstate uvádza nasledovné žalobné dôvody.

1. Zjavne nesprávne posúdenie skutkových okolností, ktoré sú základom napadnutých aktov

V rámci tohto žalobného dôvodu žalobkyňa najmä tvrdí, že napadnuté akty boli zjavne prijaté na základe nesprávnych predpokladov a sú v rozpore s rozsudkami Všeobecného súdu z 26. októbra 2012, Oil Turbo Compressor/Rada (T-63/12, zatiaľ neuvyverejnený v Zbierke), a zo 17. apríla 2013, TCMFG/Rada (T-404/11, zatiaľ neuvyverejnený v Zbierke). Žalobkyňa tvrdí, že nijaká skutočnosť dostatočne z právneho hľadiska neodôvodňuje rozhodnutie Rady a zásah do základných práv žalobkyne, ku ktorému došlo na základe tohto rozhodnutia.

2. Porušenie zásady proporcionality

Podľa žalobkyne došlo k porušeniu zásady proporcionality, keďže uvedenie žalobkyne v napadnutých aktoch nemá nijakú logickú súvislosť s cieľom, ktorý sledujú tieto akty (a to zabrániť činnostiam v jadrovej oblasti predstavujúcim riziko šírenia jadrových zbraní, ako aj obchodu a/alebo vývoju nosičov jadrových zbraní v Iránskej islamskej republike). Podľa žalobkyne žalovaná nepreukázala, že rozhodnutie o vylúčení žalobkyne z účasti na hospodárskom styku s Európskou úniou bolo primerané a najmä, že predstavovalo najmenej obmedzujúci prostriedok na dosiahnutie sledovaného cieľa. Žalobkyňa okrem toho tvrdí, že žalovaná zjavne nepreskúmala, či výrazný zásah do základných práv žalobkyne bol primeraný údajne sledovanému cieľu.

3. Porušenie zásady právneho štátu

V rámci tohto žalobného dôvodu žalobkyňa tvrdí, že žalovaná neuviedla dostatočné dôvody pre uvedenie žalobkyne v napadnutých aktoch. Podľa žalobkyne žalovaná neuviedla skutkové okolnosti ani dôkazy, ktoré má údajne k dispozícii. Žalobkyňa okrem toho tvrdí, že jej bolo odňaté právo na spravodlivý proces, keďže nepozná nijakú skutkovú okolnosť alebo dôkaz, na základe ktorých by bolo možné odôvodniť napadnuté akty, a že žalovaná jej odmietla poskytnúť akékoľvek relevantné informácie. Navyše žalobkyňa uvádza, že Rada jej doposiaľ neumožnila nahliadnúť do spisu. Napokon žalobkyňa tvrdí, že žalovaná napriek už citovaným rozsudkom Všeobecného súdu ponecháva napadnuté akty v platnosti.

**Uznesenie Všeobecného súdu zo 17. októbra 2013 —
Transworld Oil Computer Centrum a i./Eurojust**

(Vec T-192/13) ⁽¹⁾

(2013/C 359/37)

Jazyk konania: holandčina

Predseda tretej komory nariadil výmaz veci.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 171, 15.6.2013.

**Uznesenie Všeobecného súdu z 10. októbra 2013 —
KO-Invest/ÚHVT — Kraft Foods Schweiz (Milkoshake
For Active People)**

(Vec T-399/13) ⁽¹⁾

(2013/C 359/38)

Jazyk konania: poľština

Predseda šiestej komory nariadil výmaz veci.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 284, 28.9.2013.

EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) poskytuje priamy a bezplatný prístup k právu Európskej únie. Na stránke možno prehliadať *Úradný vestník Európskej únie*, ako aj zmluvy, právne predpisy, judikatúru a návrhy právnych aktov.

Viac informácií o Európskej únii získate na stránke: <http://europa.eu>.



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie
2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK